

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 1 di 10

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	CTP GmbH	
Indirizzo:	Saalfelder Strasse 35h	
Città:	D-07338 Leutenberg	
Telefono:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persona da contattare:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefono: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Per Germania: +49-361-730730 (24 ore/7 giorni)**Ulteriori dati**

COD.: 35010

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
Aerosol: Aerosol 1  
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2  
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3  
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2  
Indicazioni di pericolo:  
Aerosol altamente infiammabile.  
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
Provoca irritazione cutanea.  
Provoca grave irritazione oculare.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating acetone; 2-propanone; propanone

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 2 di 10

H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

chetone.  
Inibitore di corrosione.

Aerosol di carburante gassoso.:  
Miscela di propano e butano  
Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 3 di 10

**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating			65 - < 70 %
	265-151-9		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone			20 - < 25 %
	200-662-2	606-001-00-8		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
75-28-5	isobutano			5 - < 10 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
124-38-9	biossido di carbonio			5 - < 10 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			
74-98-6	propano			1 - < 5 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Ulteriori dati**

Nr. CAS- 64742-49-0: Benzolo &lt; 0,1 % (Nota P)

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**
**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Informazioni generali**

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.  
Cambiare indumenti contaminati.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso di pericolo di perdita dei sensi sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.  
In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min.  
Successivamente consultare un oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito. Consultare il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Si possono verificare i seguenti sintomi:  
svenimento. Stato di ebbrezza. vomito. stordimento. Dolori di testa.

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 4 di 10

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Getto d'acqua a diffusione. schiuma resistente all'alcool.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Galleggia sull'acqua. I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d'incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

In caso d'incendio, raffreddare i contenitori in pericolo con dell'acqua.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare un adeguato abbigliamento protettivo secondo la EN 465. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Esplosivo/a. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Areare bene il posto di lavoro.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori. Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C  
Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

**7.3. Usi finali particolari**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 5 di 10

**Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
67-64-1	Acétone	500	1200		VME 8 h	
		1000	2400		VLE courte durée	
124-38-9	Gaz carbonique	5000	9000		VME 8 h	
74-98-6	Propane	1000	1800		VME 8 h	
		4000	7200		VLE courte durée	
75-28-5	iso-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7200		VLE courte durée	

**VBT-Parametri di controllo**

N. CAS	Sostanza	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
67-64-1	Aceton	Aceton	80 mg/l	U	b

**8.2. Controlli dell'esposizione**
**Misure generali di protezione ed igiene**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**Protezioni per occhi/volto**

Utilizzare occhiali protettivi a chiusura ermetica

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).NBR (Caucciù di nitrile).

**Protezione respiratoria**

Areare bene il posto di lavoro.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: aerosol  
 Colore: incolore  
 Odore: aromatico

**Metodo di determinazione**
**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: < 0 °C  
 Punto di infiammabilità: non applicabile  
 Temperatura di accensione: > 200 °C  
 Densità (a 20 °C): ~0,72 g/cm<sup>3</sup>  
 Idrosolubilità: parzialmente solubile  
 (a 20 °C)  
 Solvente: 96,7 %

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato



## Scheda di dati di sicurezza

bluechem   
GROUP

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 6 di 10

#### SEZIONE 10: stabilità e reattività

##### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

##### 10.2. Stabilità chimica

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

##### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

##### 10.4. Condizioni da evitare

Non conservare a temperature sopra i: 50 °C

Conservare lontano dal calore.

##### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

##### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono conosciuti residui di decomposizione pericolosi

#### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

##### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

###### Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico			
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte
64742-49-0	Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating			
	per via orale	DL50 >2000 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50 >2000 mg/kg	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 >20 mg/l		
	per inalazione (4 h) aerosol	CL50 >5 mg/l	Ratto	
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone			
	per via orale	DL50 5800 mg/kg	Ratto	RTECS
	dermico	DL50 20000 mg/kg	Coniglio	IUCLID
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 76 mg/l	Ratto	

###### Irritazione e corrosività

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Irritante per gli occhi: possibile irritazione.

#### SEZIONE 12: informazioni ecologiche

##### 12.1. Tossicità

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 7 di 10

N. CAS	Nome chimico				
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
64742-49-0	Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating				
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
	Tossicità per le crustacea	NOEC 1 mg/l		Daphnia magna	
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone				
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 5540 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 6100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Galleggia sull'acqua.

Lieve potenziale d'accumulazione biologico

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone	-0,24
75-28-5	isobutano	2,8
74-98-6	propano	2,36

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Informazioni sull'eliminazione**

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo il CER deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Concordare le modalità di smaltimento con la relativa ditta

Non smaltire con i rifiuti domestici

**Codice di rifiuto contaminate imballaggio**

150104 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi metallici

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

**Trasporto stradale (ADR/RID)**

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 8 di 10

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS Miscela di propano e butano
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	2
Numero pericolo:	-
Codice restrizione tunnel:	D

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS Miscela di propano e butano
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS Miscela di propano e butano
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
	
Marine pollutant:	P
Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (LQ):	1000 mL
Quantità consentita:	E0
EmS:	F-D, S-U

**Brake Cleaner, Aerosol 600 ml**

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 9 di 10

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS Miscela di propano e butano
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1



Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì



Generatore di pericolo: Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; isobutano

2004/42/CE (VOC): 695,3 g/l

**Ulteriori dati**

Contiene:

&gt; 30 % idrocarburi alifatici

**Regolamentazione nazionale**

Tenore di COV (OCOV): 96,66 %

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni**



## Scheda di dati di sicurezza

bluechem   
GROUP

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Data di revisione: 06.11.2015

N. del materiale: 33

Pagina 10 di 10

#### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*